

中央與縣府攜手改善金門農業灌溉用水

瑠公管理處長拜會縣長說明規劃內容 盼讓農民對農田水利建設有感

、建設處長陳祥麟針對農業灌溉水源規劃建置相關議題進行討論和交換意見，縣長楊鎮浚也表示將全力配合，一起朝目標做好計畫，農田水利成果一定看得見。

農田水利署瑠公管理處前身為瑠公農田水利會，自民國九十七年起陸續補助金門地區早作灌溉設施，改善金門農業供水狀況。朱建偉表示，除官嶼灌溉示範區設置外，金門許多農友的節水灌溉設施、抽水馬達、農用儲水塔甚至是農業灌排工程都有瑠公農田水利會協助或補助，去年地區因缺水等致農作受害，該處亦補助五鄉鎮農友早作灌溉設施計五百萬元。

縣長楊鎮浚表示，去年的旱情，尤以有瑠公管理處長陳祥麟與瑠公管理處處長朱建偉在會中，就金門地區農業灌溉水源規劃建置計畫，並與縣長楊鎮浚交換意見。

處理農業灌溉用水的問題，並說每一分天然資源都要有效充分利用，希望瑠公管理處在水資源經費和技術的挹注，能夠兼具有生態、水循環使用、照顧到農民，達到多重功能的農業水利建設效益。

未來，金門示範區農塘整治規劃分短、中、長程推動地區灌溉設施改善及規劃建置工程。其主要未來規劃為：（一）、短程：金門金沙地區灌溉設施改善及規劃建置。（二）、中程：金門地區（金城、金湖、金寧）灌溉設施改善及規劃。（三）、長程：金門全縣（金沙、金湖、金寧、金城）農業灌溉用水整體規劃，以及小金門（烈嶼）灌溉用水規劃等，以利金門整體農業灌溉用水無虞。



上、金門縣長楊鎮浚（右）與瑠公管理處處長朱建偉（左）研討「金門地區農業灌溉水源規劃建置計畫」；下、雙方交換意見。

記者楊水詠／縣府報導

繼一〇八年於金沙鎮官嶼劃段成立一灌溉示範區，將再生水滲透過濾池重新打造，使儲水量增至一萬立方公尺之後，行政院農業委員會農田水利署瑠公管理處又規劃推動金門地區農業灌溉水源規劃建置計畫，瑠公管理處處長朱建偉一行在昨（九）日拜會金門縣長楊鎮浚及說明未來規劃內容和期程，以利金門地區整體農業灌溉用水無虞及農業永續經營，讓農民對於農田水利建設改善有感。

農田水利署瑠公管理處處長朱建偉一行，是於昨天上午十一時，在金門縣農會理事會農水游等人陪同下到縣府拜會及說明金門地區農業灌溉水源規劃建置計畫，並與縣長楊鎮浚交換意見。

外，雖然放流水再利用達百分之六十五，但仍思考如何切到有需求的地方，也有利於農業和讓農民受益。

為使水資源有效利用，目前瑠公管理處規劃加強金沙地區（官嶼劃段）之放流水農塘串聯，後續亦將進行金門農業灌溉用水整體規劃。在一〇九年農田水利會正式改制為農田水利署，後續瑠公管理處及農工中心將提供灌溉技術支援與規劃服務相關協助計畫，部分工程擬由縣府、自來水廠或公所等單位辦理。後續工程設計、發包、監造及維護計畫，以利整體農業灌溉用水無虞及農業永續經營。

縣長楊鎮浚也在聽取金門示範區農塘整治規劃後表示，感謝瑠公管理處完整協助金門的官嶼劃段成立一灌溉示範區，所以該區的旱災受損最少，農民也感受到灌溉的好處。同時，他指出「金門示範區農塘整治規劃」，讓農民高粱田有水可灌溉，減少農民在旱季的損失。

朱建偉也表示，今年將在金沙地區一百公頃的官嶼劃段成立一灌溉示範區，對農民有幫助。同時，他指出金門地區農業灌溉採噴灌方式，瑠公管理處想做的農業灌溉用水，有別於民生用水，預定五、六月完成「金門示範區農塘整治規劃」，讓農民高粱田有水可灌溉，減少農民在旱季的損失。

縣長楊鎮浚指出，在這兩年、尤以去年遇到旱情，希望有效的做水資源盤整，該補強的和有配套的趕快去做，並強調水資源建設一定要做，才能面對金門水資源少的困境問題。

朱建偉也指出，全世界都在推動家庭廢水再利用，台灣未在做，如果在金門開始推動家庭廢水再利用，是一件十分有意義的事。另外，他表示農民最需要的是農業用水，未來可能做簡便的埤塘，讓農民有灌溉水可用，其中金沙地區今年六月就能完成。

縣長楊鎮浚在聽取「金門地區農業灌溉水源規劃建置計畫」後表示，感謝瑠公管理處完整協助金門處理農業灌溉用水的問題，金門農業發展規模小，過去偏重於農業補助，因此在去年要求在既有農業水資源基礎上協助農民，一是要有農業政策，二是協助農民基礎建設，都是一定要做的，讓農民不用擔心配套或是水不夠的問題，並在瑠公管理處協助之下，相信有信心一步一步把它做出來。

另金門高粱酒所需的高粱原料，將與台灣農民製作，縣長楊鎮浚說考慮到來源穩定，並盡量用國內原料，並回饋台灣社會，雖然成本會增加很多，但願意這樣來做，對於改善超抽地下水問題有幫助。此外，朱建偉說農委會將讓金門農民感覺對農業需求的支撐，中央與縣府合作，使農民對農田水利建設有感。

中華民國郵政特准掛號為新聞紙類

社址：25205 金門縣金湖鎮成功村一號

服務電話：(082) 332374、332375、332376、332377、332378、332379、332380、332381、332382、332383、332384、332385、332386、332387、332388、332389、332390、332391、332392、332393、332394、332395、332396、332397、332398、332399、332400、332401、332402、332403、332404、332405、332406、332407、332408、332409、332410、332411、332412、332413、332414、332415、332416、332417、332418、332419、332420、332421、332422、332423、332424、332425、332426、332427、332428、332429、332430、332431、332432、332433、332434、332435、332436、332437、332438、332439、332440、332441、332442、332443、332444、332445、332446、332447、332448、332449、332450、332451、332452、332453、332454、332455、332456、332457、332458、332459、332460、332461、332462、332463、332464、332465、332466、332467、332468、332469、332470、332471、332472、332473、332474、332475、332476、332477、332478、332479、332480、332481、332482、332483、332484、332485、332486、332487、332488、332489、332490、332491、332492、332493、332494、332495、332496、332497、332498、332499、332500、332501、332502、332503、332504、332505、332506、332507、332508、332509、332510、332511、332512、332513、332514、332515、332516、332517、332518、332519、332520、332521、332522、332523、332524、332525、332526、332527、332528、332529、332530、332531、332532、332533、332534、332535、332536、332537、332538、332539、332540、332541、332542、332543、332544、332545、332546、332547、332548、332549、332550、332551、332552、332553、332554、332555、332556、332557、332558、332559、332560、332561、332562、332563、332564、332565、332566、332567、332568、332569、332570、332571、332572、332573、332574、332575、332576、332577、332578、332579、332580、332581、332582、332583、332584、332585、332586、332587、332588、332589、332590、332591、332592、332593、332594、332595、332596、332597、332598、332599、332600、332601、332602、332603、332604、332605、332606、332607、332608、332609、332610、332611、332612、332613、332614、332615、332616、332617、332618、332619、332620、332621、332622、332623、332624、332625、332626、332627、332628、332629、332630、332631、332632、332633、332634、332635、332636、332637、332638、332639、332640、332641、332642、332643、332644、332645、332646、332647、332648、332649、332650、332651、332652、332653、332654、332655、332656、332657、332658、332659、332660、332661、332662、332663、332664、332665、332666、332667、332668、332669、332670、332671、332672、332673、332674、332675、332676、332677、332678、332679、332680、332681、332682、332683、332684、332685、332686、332687、332688、332689、332690、332691、332692、332693、332694、332695、332696、332697、332698、332699、332700、332701、332702、332703、332704、332705、332706、332707、332708、332709、332710、332711、332712、332713、332714、332715、332716、332717、332718、332719、332720、332721、332722、332723、332724、332725、332726、332727、332728、332729、332730、332731、332732、332733、332734、332735、332736、332737、332738、332739、332740、332741、332742、332743、332744、332745、332746、332747、332748、332749、332750、332751、332752、332753、332754、332755、332756、332757、332758、332759、332760、332761、332762、332763、332764、332765、332766、332767、332768、332769、332770、332771、332772、332773、332774、332775、332776、332777、332778、332779、332780、332781、332782、332783、332784、332785、332786、332787、332788、332789、332790、332791、332792、332793、332794、332795、332796、332797、332798、332799、332800、332801、332802、332803、332804、332805、332806、332807、332808、332809、332810、332811、332812、332813、332814、332815、332816、332817、332818、332819、332820、332821、332822、332823、332824、332825、332826、332827、332828、332829、332830、332831、332832、332833、332834、332835、332836、332837、332838、332839、332840、332841、332842、332843、332844、332845、332846、332847、332848、332849、332850、332851、332852、332853、332854、332855、332856、332857、332858、332859、332860、332861、332862、332863、332864、332865、332866、332867、332868、332869、332870、332871、332872、332873、332874、332875、332876、332877、332878、332879、332880、332881、332882、332883、332884、332885、332886、332887、332888、332889、332890、332891、332892、332893、332894、332895、332896、332897、332898、332899、332900、332901、332902、332903、332904、332905、332906、332907、332908、332909、332910、332911、332912、332913、332914、332915、332916、332917、332918、332919、332920、332921、332922、332923、332924、332925、332926、332927、332928、332929、332930、332931、332932、332933、332934、332935、332936、332937、332938、332939、332940、332941、332942、332943、332944、332945、332946、332947、332948、332949、332950、332951、332952、332953、332954、332955、332956、332957、332958、332959、332960、332961、332962、332963、332964、332965、332966、332967、332968、332969、332970、332971、332972、332973、332974、332975、332976、332977、332978、332979、332980、332981、332982、332983、332984、332985、332986、332987、332988、332989、332990、332991、332992、332993、332994、332995、332996、332997、332998、332999、333000、333001、333002、333003、333004、333005、333006、333007、333008、333009、333010、333011、333012、333013、333014、333015、333016、333017、333018、333019、333020、333021、333022、333023、333024、333025、333026、333027、333028、333029、333030、333031、333032、333033、333034、333035、333036、333037、333038、333039、333040、333041、333042、333043、333044、333045、333046、333047、333048、333049、333050、333051、333052、333053、333054、333055、333056、333057、333058、333059、333060、333061、333062、333063、333064、333065、333066、333067、333068、333069、333070、333071、333072、333073、333074、333075、333076、333077、333078、333079、333080、333081、333082、333083、333084、333085、333086、333087、333088、333089、333090、333091、333092、333093、333094、333095、333096、333097、333098、333099、333100、333101、333102、333103、333104、333105、333106、333107、333108、333109、333110、333111、333112、333113、333114、333115、333116、333117、333118、333119、333120、333121、333122、333123、333124、333125、333126、333127、333128、333129、333130、333131、333132、333133、333134、333135、333136、333137、333138、333139、333140、333141、333142、333143、333144、333145、333146、333147、333148、333149、333150、333151、333152、333153、333154、333155、333156、333157、333158、333159、333160、333161、333162、333163、333164、333165、333166、333167、333168、333169、333170、333171、333172、333173、333174、333175、333176、333177、333178、333179、333180、333181、333182、333183、333184、333185、333186、333187、333188、333189、333190、333191、333192、333193、333194、333195、333196、333197、333198、333199、333200、333201、333202、333203、333204、333205、333206、333207、333208、333209、333210、333211、333212、333213、333214、333215、333216、333217、333218、333219、333220、333221、333222、333223、333224、333225、333226、333227、333228、333229、333230、333231、333232、333233、333234、333235、333236、333237、333238、333239、333240、333241、333242、333243、333244、333245、333246、333247、333248、333249、333250、333251、333252、333253、333254、333255、333256、333257、333258、333259、333260、333261、333262、333263、333264、333265、333266、333267、333268、333269、333270、333271、333272、333273、333274、333275、333276、333277、333278、333279、333280、333281、333282、333283、333284、333285、333286、333287、333288、333289、333290、333291、333292、333293、333294、333295、333296、333297、333298、333299、333300、333301、333302、333303、333304、333305、333306、333307、333308、333309、333310、333311、333312、333313、333314、333315、333316、333317、333318、333319、333320、333321、333322、333323、333324、333325、333326、333327、333328、333329、333330、333331、333332、333333、333334、333335、333336、333337、333338、333339、333340、333341、333342、333343、333344、333345、333346、333347、333348、333349、333350、333351、333352、333353、333354、333355、333356、333357、333358、333359、333360、333361、333362、333363、333364、333365、333366、333367、333368、333369、333370、333371、333372、333373、333374、333375、333376、333377、333378、333379、333380、333381、333382、333383、333384、333385、333386、333387、333388、333389、333390、333391、333392、333393、333394、333395、333396、333397、333398、333399、333400、333401、333402、333403、333404、333405、333406、333407、333408、333409、333410、333411、333412、333413、333414、333415、333416、333417、333418、333419、333420、333421、333422、333423、333424、333425、333426、333427、333428、333429、333430、333431、333432、333433、333434、333435、333436、333437、333438、333439、333440、333441、333442、333443、333444、333445、333446、333447、333448、333449、333450、333451、333452、333453、333454、333455、333456、333457、333458、333459、333460、333461、333462、333463、333464、333465、333466、333467、333468、333469、333470、333471、333472、333473、333474、333475、333476、333477、333478、333479、333480、333481、333482、333483、333484、333485、333486、333487、333488、333489、333490、333491、333492、333493、333494、333495、333496、333497、333498、333499、333500、333501、333502、333503、333504、333505、333506、333507、333508、333509、333510、333511、333512、333513、333514、333515、333516、333517、333518、333519、333520、333521、333522、333523、333524、333525、333526、333527、333528、333529、333530、333531、333532、333533、333534、333535、333536、333537、333538、333539、333540、333541、333542、333543、333544、333545、333546、333547、333548、333549、333550、333551、333552、333553、333554、333555、333556、333557、333558、333559、333560、333561、333562、333563、333564、333565、333566、333567、333568、333569、333570、333571、333572、333573、333574、333575、333576、333577、333578、333579、333580、333581、333582、333583、333584、333585、333586、333587、333588、333589、333590、333591、333592、333593、333594、333595、333596、333597、333598、333599、333600、333601、333602、333603、333604、333605、333606、333607、333608、333609、333610、333611、333612、333613、333614、333615、333616、333617、333618、333619、333620、333621、333622、333623、333624、333625、333626、333627、333628、333629、333630、333631、333632、333633、333634、333635、333636、333637、333638、333639、333640、333641、333642、333643、333644、333645、333646、333647、333648、333649、333650、333651、333652、333653、333654、333655、333656、333657、333658、333659、333660、333661、333662、333663、333664、333665、333666、333667、333668、333669、333670、333671、333672、333673、333674、333675、333676、333677、333678、333679、333680、333681、333682、333683、333684、333685、333686、333687、333688、333689、333690、333691、333692、333693、333694、333695、333696、333697、333698、333699、333700、333701、333702、333703、333704、333705、333706、333707、333708、333709、333710、333711、333712、333713、333714、333715、333716、333717、333718、333719、333720、333721、333722、333723、333724、333725、333726、333727、333728、333729、333730、333731、333732、333733、333734、333735、333736、333737、333738、333739、333740、333741、333742、333743、333744、333745、333746、333747、333748、333749、333750、333751、333752、333753、333754、333755、333756、333757、333758、333759、333760、333761、333762、333763、333764、333765、333766、333767、333768、333769、333770、333771、333772、333773、333774、333775、333776、333777、333778、333779、333780、333781、333782、333783、333784、333785、333786、333787、333788、333789、333790、333791、333792、333793、333794、333795、333796、333797、333798、333799、333800、333801、333802、333803、333804、333805、333806、333807、333808、333809、333810、333811、333812、333813、333814、333815、333816、333817、333818、333819、333820、333821、333822、333823、333824、333825、333826、333827、333828、333829、333830、333831、333832、333833、333834、333835、333836、333837、333838、333839、333840、333841、333842、333843、333844、333845、333846、333847、333848、333849、333850、333851、333852、333853、333854、333855、333856、333857、333858、333859、333860、333861、333862、333863、333864、333865、333866、333867、333868、333869、333870、333871、333872、333873、333874、333875、333876、333877、333878、333879、333880、333881、333882、333883、333884、333885、333886、333887、333888、333889、333890、333891、33

責任編輯／趙水樹

沙美老街修復再利用 楊鎮渥期許老街重現風華

【本報金門訊】金門縣政府為維護傳統街區特色風貌，縣府推動「金門縣城鎮後浦特色街區風貌維護與再生計畫」及「金門縣沙美沙美特色街區風貌維護與再生計畫」，規劃透過補助居民修繕自有建築物（不具文資身份者），上開工程經費百分之五十，以及辦理示範工程兩種方式，維護金城以及沙美老街兩處傳統街區特色風貌。

縣府建設處指出，上述實施計畫現階段主要由家戶自主提出申請，以沙美老街為



左、右：縣府推動「沙美特色街區建築修復再利用示範工程」，縣長楊鎮渥昨日到沙美老街聽取簡報及現勘，期許恢復老街風華。（陳麗好攝）



例，由於沙美特色街區居民或困於無力負擔自付比例金額，以及無居住需求等因素而影響申請意願。而地方持續有聲音期盼能夠復興或恢復往年榮景，又基於安全考量以及為達實質改善當地因建物衰頹嚴重衍生之環境問題。故縣府經過通盤瞭解需求，又依實施計畫精神進行細部之調整，於沙美老街推動「金門縣沙美沙美特色街區建築修復再利用示範工程」，除初步確定具體修復一定棟數之建物，並期藉由執行過程進一步梳理整體風貌維護議題。

楊鎮渥昨日率領縣府團隊研商並至現場實地會勘，與會成員包括參議翁自保、建設處處長陳祥麟、以及都計科、建管科、城鄉科、科長。縣長楊鎮渥等一行首先聆聽「沙美特色街區建築修復再利用示範工程」簡報，參觀三民路已完成的傳統建築修復案，並進一步實勘此案目標建物，確認該示範工程執行相關重要議題。

依據簡報指出，示範工程建物勘選原則，考量沿街面或街廓保留完整，具有連棟群聚效應、位於重要街道面域、完成意向書簽署（排除存有產權紛爭者），以及其他利於特色街區風貌維護並經審議通過者（如具有文資潛力及特色風格、利於整體保存及施工等），初步規劃範圍為信義路上6+1之連棟建築。而依據實施計畫補助百分之五十經費原則，各工程項目又區分為四大類，並按「外部公共性」及「政策配合度」分配屋主及縣府經費負擔比例。依據規劃單位試算應取得之合理使用年限，於與所有權人完成議定契約及設定抵押後啟動細部設計工作。

楊鎮渥也指出，沙美特色街區之建築以兩層樓之閩南街屋為主，多為講求實用之功能性建築物。建築構造形式初勘為磚石、木構造，其他隱蔽部分傳統工法則有待施工階段進一步審慎探索。而此次示範工程案推動目標，以整體形貌修復保存為優先考量原則，並針對現代生活及再利用需求納入應有機能以活化使用，期藉此案為傳統街區風貌維護工作跨出重要一步。

縣長楊鎮渥昨在實勘後指出，縣府積極打造宜居的環境，包括生活、照顧或整體環境之改善。其中老街舊街區改善面臨之問題，以金城老舊街區為例，由於街區巷道狹窄，人口密集，首當其衝的是公共安全的問題。而位於金沙鎮的沙美老街，地方持續不斷發出老街活化、產業發展抑或重現老街風采等聲音。但傳統建築之結構和安全亦是必要考量，因此，誠如簡報上所言「一分家親合」，縣府針對不同目標和需求，提出不同的對應計畫。

工程之過程中，除了建物安全及環境改善外，目標也是希望能導入產業發展，為老街活化進行具體且務實之幫助。因此，除細化補助內容、提高誘因，也透過不斷加強溝通。該案初步確定將執行6+1之小街廓，期許加速前期工程，並順利於去年底前啟動，屆時除了可以恢復舊時街廓，喚回民眾的文化記憶和認同，亦可創新導入產業活動，重現沙美老街風華，務實解決問題。

縣府召開110年第一次食品暨農產品安全會報



秘書長陳朝金昨主持金門縣食品暨農產品安全會報110年度第一次會議。（翁維智攝）

【本報金門訊】縣府為確保農產品安全，昨（九）日召開110年度第一次食品暨農產品安全會報，由秘書長陳朝金主持，會中除依序由衛生局、建設處、環保局、教育局等相關業務人員進行業務報告，也邀縣府衛生局長李錫鑫、教育處長羅德水等就地區農產品安全把關等議題，進行廣泛討論。

秘書長陳朝金指出，食安問題是「牽一髮而動全身」的大事，特別是政府自今年1月份開放含有萊劑的萊豬進口，其中既有中央和地方不同調的行政扞格，也有涉及人民權益的問題，公部門一定要小心處理，若涉及裁罰，相關程序也務必完備，盡量避免造成無謂的爭議。另外藉著這項會議的集思廣益，他也希望與會各單位能就第一季會報裁示事項執行情形進行檢討，以有餘補不足，全力在食安的把關上，迎合鄉親的期待。

而有關違規廣告監控，衛生局表示，109年該局監控違規廣告移外縣計151件。109年度違規食品廣告外移移入60件，其中6件行政指導，6件依法裁處各4萬元，2件裁處3萬元，2件移外縣市查辦，9件辦理停播，3件處分中，移送地檢署32件。

另在因應萊豬進口具體作為方面，衛生局強調，針對豬肉轉運稽查暨抽驗進度，該局每週均會將「豬肉最新資訊」刊登於金門日報，該局網頁豬肉專區及臉書，提供消費者正確資訊。另也透過各局處合作，針對萊豬稽查管制點，從上游至下游販售業者、學校、社區共餐稽查與抽驗，以保障鄉親及學童健康，讓民眾安心消費。

此外，110年食安五環改善計畫預計在7月開始執行，屆時將由副縣長主持，並成立本縣工作小組（工組），加強各單位聯繫及進度管控。

至於針對金門安全蔬果品質安全，並配合行政院農業委員會計畫經費，110年度規劃抽驗件數為100件，目前因中央計畫經費尚未核定，故未辦理抽驗，俟後將依產期規劃抽驗期程。

水試所指出，今年度監測計畫包括每季採樣牡蠣送檢共4次，採樣點為5鄉鎮主要牡蠣養殖區。另追蹤污染源之研究計畫，目前已向專業公司詢問調查方法，該計畫擬定進行金門南門海養殖牡蠣諾羅病毒時序性調查與病毒溯源分析，預計需款15萬5千元，經費來源預計於6月份研提111年離島基金補助支應。

而有關本縣執行午餐食材抽驗，建設處表示，若發現農藥殘留檢驗不合格，目前僅能採事後移送、裁罰等處置。若係田間採採不合者，則由農試所現場輔導農民耕除，避免用藥不當情事發生。

另針對台灣販售至金門的豬肉入港安檢問題，衛生局指出，該局目前尚無法依據可查產品入港時抽驗，但可依港務處提供之肉品貨件產地標示不明名單的收件人，進行溯源查核與流向稽查，同時針對地區中下游業者執行肉品抽驗，目前已抽驗108件，其中110年1月至2月29日港務處提供51件肉品貨件資料，有6件標示不明，但經查肉品原產地標示皆符合規定。

陳媽愛捐款十萬元助家扶中心興建扶幼館



【本報金門訊】受金門家扶中心資助成長的陳媽愛，昨日下午在服務於衛福部金門醫院擔任醫師的兒子陳英傑，以及女兒陳怡萍支持陪同下，前往金門家扶中心捐出新台幣十萬元，作為家扶中心興建扶幼館專款經費，由中心扶幼委員會主委李根遠代表接受。

陳媽愛曾任金城鎮民代表會代表、當選過金門志願服務協會第五屆理事長，也是金城鎮東門里社區發展協會第六屆理事長，目前還是金門家扶中心扶幼委員。他有感於四歲在父親過世後，受到家扶中心扶幼資助到高中畢業，兒女也贊同他捐出新台幣十萬元，作為家扶中心興建扶幼館專款經費，並呼籲各界共襄盛舉，來關懷弱勢。

陳媽愛於民國107年9月自林口長庚醫院完成肝膽腸胃專科訓練後，又遠赴日本東京癌症中心精進內視鏡技術，而後於民國107年10月返回金門醫院服務。在第一年服務期間，發現因「膽道相關疾病」需後送至台灣本島的病人數竟高達30幾位，於是陳媽愛醫師主動向醫院提出申請，自願自費每週五搭飛機往返林口長庚學習「內視鏡逆行性膽管造影術」，經過半年的努力，於民國108年10月在金門醫院創立「內視鏡逆行性膽管造影術」醫療團隊，短短不到一年已成功減少外送台灣本島超過30人次，不僅是三個離島中第一人，也是目前唯一一人具備此技術的肝膽腸胃科醫師。

陳媽愛也積極發展許多內視鏡及侵入性超音波治療的技術，並締造許多金門首例，如「經皮內視鏡胃造口術」、「超音波導引肝膽腸胃引流術」等技術，補足原本金門醫院肝膽腸胃科不足的部分，落實醫療在地化。

陳媽愛醫師表示，家扶中心資助他成長，他也要回饋社會，興建扶幼館，讓更多弱勢兒童能在此成長。他感謝家扶中心及社會各界的支持，希望透過他的努力，能讓更多弱勢兒童能在此成長。

此舉，也受到金門家扶中心扶幼委員會主委李根遠肯定，也代表中心表達誠摯感謝。

陳媽愛的兒子陳英傑醫師為金門高醫畢業生，他表示，年輕時家鄉遠，他學成後回饋鄉里。因此昨日和父親一起來家扶中心，從兒童福利工作開始，並呼籲大家一起來關心金門的弱勢兒童和家庭。

衛生福利部去年在醫師節前夕舉辦「衛生福利部醫藥發展獎」頒獎典禮，金門醫院肝膽腸胃科醫師陳媽愛獲頒「閃亮新人獎」。

埔後雙忠廟醮慶 昨繞境巡安護佑地方



金寧鄉湖埔村埔後雙忠廟管理委員會一連兩天舉行醮慶活動慶祝。（李金鎰攝）

【本報金門訊】農曆正月二十日是武安尊王聖誕千秋日，金寧鄉湖埔村埔後雙忠廟管理委員會，八日起一連兩天舉行醮慶活動慶祝，境內信眾前往上香祈福，祈求護佑國家平安、風調雨順，現場鞭炮聲、鑼鼓聲響徹雲霄，熱鬧非凡，顯露出村民對於守護神祇的崇敬。

來自各地善信也絡繹不絕到廟內燒香拜拜、添緣，現場鞭炮聲、鑼鼓聲響徹雲霄，熱鬧非凡，顯露出村民對於守護神祇的崇敬。

巡安活動於昨日下午三時許舉行，由信眾組成的迎神隊伍，迎請武安尊王神像巡安，從雙忠廟出發巡安地方，浩浩蕩蕩的陣頭，繞境村內家戶，村民設香案祝禱。

神明護佑國家平安，流露信眾對於武安尊王的虔誠信仰和尊敬，祈佑武安尊王神威，護佑國家平安。

沿途鞭炮聲不絕於耳，隊伍活潑得「神氣十足」，掀起慶祝活動的最高潮。地方仕紳及輪值長老忙著做醮活動，展現出地方傳統廟會的特色，來自各地的善信也絡繹不絕到廟內燒香拜拜、添緣，流露信眾對神明的虔誠。

據了解埔後雙忠廟始建年代於民國五十五年，埔後雙忠廟與湖下的雙忠廟同樣是奉祀武安尊王張巡、許遠兩位將軍的寺廟，也奉祀邱王爺、聖王公（廣澤尊王）。

該廟是金門早期寺廟建築的一種典型範例，曾於六十二年重修一次，前年又重新動土興建，目前也竣工將擇定利年及日舉行慶安慶典。

果樹栽培與節水灌溉研習 報名中

【本報金門訊】金門縣農業試驗所表示，鑑於近期正值金門春季果樹種植季節，為協助地區農友充實番石榴及番木瓜的栽培管理技術，訂於3月19日辦理「番石榴及番木瓜栽培管理與節水灌溉技術」研習會，並邀請農委會高雄農改場副研究員王仁晃及助理研究員朱培君等抵金分享及指導。即日起歡迎農友以及有興趣之民眾報名，名額有限，額滿為止，報名請洽08-332074。

「番石榴及番木瓜栽培管理與節水灌溉技術」研習會，訂於3月19日於農試所農民教室上課。並特別邀請行政院農業委員會高雄區農業改良場副研究員王仁晃及助理研究員朱培君等抵金講解，透過課程讓地區農友認識番石榴及番木瓜的栽培管理技術。

研習時間為3月19日上午9時30分起至下午3時30分，自即日起至3月17日止之上班時間受理報名，額滿為止。

金門縣農業試驗所表示，鑑於近期正值金門春季果樹種植季節，為協助地區農友充實番石榴及番木瓜的栽培管理技術，訂於3月19日辦理「番石榴及番木瓜栽培管理與節水灌溉技術」研習會，並邀請農委會高雄農改場副研究員王仁晃及助理研究員朱培君等抵金分享及指導。即日起歡迎農友以及有興趣之民眾報名，名額有限，額滿為止，報名請洽08-332074。

「番石榴及番木瓜栽培管理與節水灌溉技術」研習會，訂於3月19日於農試所農民教室上課。並特別邀請行政院農業委員會高雄區農業改良場副研究員王仁晃及助理研究員朱培君等抵金講解，透過課程讓地區農友認識番石榴及番木瓜的栽培管理技術。

研習時間為3月19日上午9時30分起至下午3時30分，自即日起至3月17日止之上班時間受理報名，額滿為止。

01	08
04	09
11	13
23	29
32	36
	46
	23

台電公司塔山電廠宣導節約用電列車，首站到金寧中小學國小部辦理宣導。(李金鎗攝)

先鋒電器行

專修冷凍、冷藏、空調設備、冰箱、液晶電視
洗衣機、瓦斯/電熱水器、晶工開飲機




台灣三洋

鑫威

晶工牌
JENKON

TEL: 333645 手機: 0921-011-433

地址: 金湖鎮武德新莊自強路1號

郵政劃撥
 帳戶金門
 日報社帳
 號17768530

本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值

啓 泣

蓮庵里鄉親代表：（從略）
官嶼里鄉親代表：（從略）
金門縣董楊宗親代表：（從略）
喪宅：金門縣金湖鎮惠民富康農莊八號
聯絡電話：（〇八二）三三一八三三
〇九一九三三七六三七



春寒料峭，因為疫情打亂的民生本就不太好過了，怎想春節甫過，大陸就以檢疫為由暫停臺灣鳳梨進口，因事關九成以上的出口量，頓時民意沸騰，官員更是如臨大敵；蔡總統以降，又開啓了訪視座談、試吃推廣、公款補貼、成立「國家隊」等等的標準作業程序。更不令人意外的是，輿論又趨兩極，罵大陸的和

鳳梨之亂

◎陳欽進

看好戲的。愚蠢如我都猜得到：如此怎生解決問題？偏偏檯面上演得歡快，鏡頭裡更容不下太多無奈。

這般的情境經常出現在農產過剩或國外出現貿易抵制的情境裡。如今臺灣主流民意「反中」，要說「一切都是阿共仔的陰謀」，總會有幾分道理，但不思省己的舉措，卻絲毫無益，只是義憤填膺的說：「我們不能接受！」就能讓對方接受嗎？何況彼方可以你們眼中「萬惡老共」啊！這讓我想起小時候寫作文的情景：文必稱反共救國、民主必勝，當然還得感恩偉大的領袖。當然，現在我們知道那是「小和尚唸經，有口無心」，就像「新南向政策」一樣；蔡政府投入了數百億元的經費，搞了那麼大的動靜與內外宣傳，成效卻比什麼都不說的馬時期還不如，誇誇其談卻言不及義，瞎忙活一場。當然，如今的差也不能說明以往的好，如果只是相互比爛，更令人無語，追根究底還

是該想想怎麼打破臺海僵局，讓兩岸事務回歸常軌、回歸專業，酸民式的「嘴上治國」，真的可以緩緩了。

衆所周知，習近平被認為是繼毛澤東之後，中國最有權勢的領導人，也認為他更像開國時的毛，而非革命時的毛，因為這樣的時空背景，讓臺灣對於「被統一」這碼事，有了更強烈的抗拒心理；此由主張強力抗的「辣臺妹」，以及主張自己是「務實的臺獨工作者」的「蔡賴配」可以獲得破紀錄的57%選票支持，便可見一斑。但在此之前，馬英九自第一任期以降的「一中框架」、「九二共識」、擱置主權爭議、「先經後政」的主張，也同樣獲得當時民意的普遍支持，以結果論，與其說臺灣民衆善變，不如說臺灣民衆務實。

一直以來，兩岸政策始終處於「懷疑、辯證、維護

臺灣利益」的「螺旋」中，如果這個「螺旋」是惡意的，很快就會衝高主張者的支持度，反之，如果是善意的，至多也只是維持現狀的平和，並清楚的留下諸多足以被攻訐的漏洞，這也是國民黨至今放不下大黨格局，卻又走不出政策泥潭的主因；相對的，民進黨沒有兩岸包袱，大可輕騎上陣，更可挾外自重，輕易的便能贏得臺灣廣泛的民意支持。但蔡英文也絕非「嘴硬」而已，「遇到壓力不屈服，得到支持不冒進」，以沉著、冷靜的態度面對國際局勢發展，這是國民黨等望塵莫及的，或者說是難以營造或企求的「資產」。但「資產」還能挺多久？臺灣固然有美國做後盾，卻終究無法走出對大陸經濟與市場的依賴，就算是臺海互相需要吧，也必須是個「有來有往」的談判過程，與其指望不切實際的「繞開大陸走向世界」，不如設想在觸及兩岸政治敏感的前提下，攜手大陸共謀經濟繁榮；但前提還是，兩岸必須營造新的共識，才有復談的可能。

最怕，最怕，臺灣社會已經走入了意識型態的「死胡同」，視拒銷「鳳梨」如對臺「導彈」，終日忿忿惶惶，猶無絲毫進取套。再退萬步言，強勢如習近平，臺灣也絕非「不惹事」，便能高枕無憂！

我的摯友

◎林明理

照片中的非馬，仍一臉稚氣，伴著他的愛犬可坐著，睿智的目光裡洋溢著溫柔的笑意。那神情，喚起了我許許多多遐想，忽然明白了為什麼他時時刻刻把他的寵物放在心頭，也理解他常輕吻另一隻愛犬萊茜的歡喜。

他曾向我說：「我的萊茜，美不勝收，只是有點小姐脾氣。」彷彿中，我看到了萊茜深情地伏在主人腳下，然後靜靜地等待閃光燈拍下的那一瞬。哇！真像一個驕傲的公主。

這一切，讓我一點一滴地想起了五十多年前，我也曾有過一隻毛小孩。那年，我大約只有四、五歲，家境拮据，但常在田野間玩樂。每當我喊道：

「過來吧！King，過來！」

我的夥伴就來了，帶著牠那一頭蓬鬆的髮，一蹬一跳地，如飛一般奔向我。那感覺，就像是帶給我許多驚喜，說不出的快樂。牠總那麼可愛，跟前跟後，傻望著我，或給我一個突來的擁抱。

是啊，塵世中，有多少聚散離合？又有多少感動的時刻？那些愛我們的動物，如同一個孩子，或是瞭解主人的朋友。

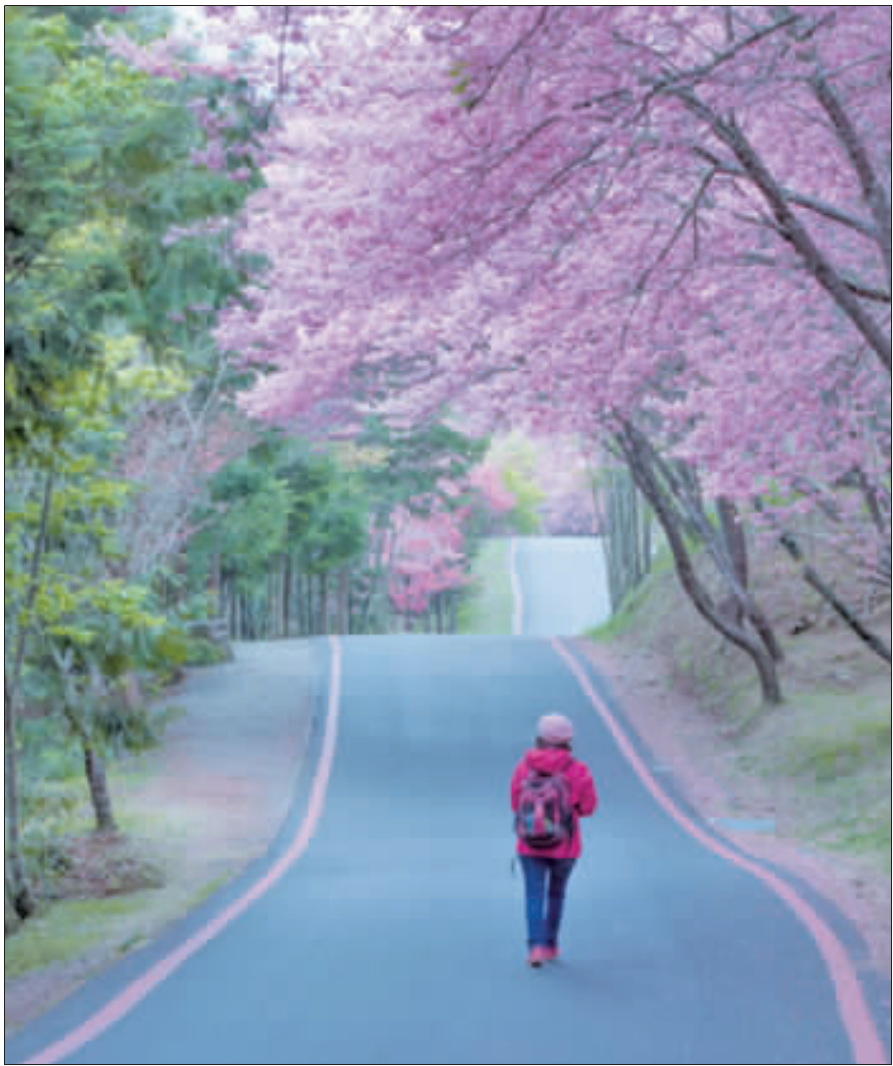
近日，非馬寄來幾張居住在芝加哥的生活照，其中有張千禧公園內雕塑的夢幻世界，經他簡述後，面對這座奇妙的建築，感覺到作品具高度表現性，又兼具審美。就著燈光細看了看，天秤座的他，是個真誠而優雅的詩人，筆墨趣味，生性淡泊。

每次他返台演講或應邀於世詩會見面時，我總凝神聽他講述人生往事，也感謝他為我翻譯了詩集。當他分享快樂時，我使用心傾聽、細看、鼓掌，因為，沒有東西比朋友分享快樂，更讓人覺得欣慰，感到幸福。



邂逅最美的武陵

◎文：張薈茗／圖：Mattyuu



辛丑年走春，來趟武陵農場賞花，翻山越嶺七小時，由這山繞過那山，走入蜿蜒山徑，真的不容易。猶在峰迴路轉，柳暗花明又一村的探險況味，陣陣粉紅波浪，傾聽佳人聲息，櫻花撫慰旅程疲憊。

滿天的櫻花林遠看如畫，一壘一壘茶園，近看線條分明。胭脂紅、豔紅、白櫻、紅粉佳人宣染整個山頭，帶來春的訊息。終於擺脫俗務

纏身，人很容易向安逸及安全感靠攏，最後叨唸在家讓自己貧乏。

踏入色彩繽紛的世界，陽光在樹葉林間游走，影子緊跟著旅人的腳步在後，我們沐浴在櫻花林中。花叢裡綠繡眼以渾身蒼綠，於充盈露水的花花騰飛，起風了，飄起櫻花雨，落花輕似夢，用雙手接下飄落的花瓣，只想牢牢記住此刻的浪漫。

武陵農場壯闊的園區，無論走在那

個綠野林間，由櫻花桃林區、桃園櫻花台、古松櫻花帶、兆豐櫻花園、夢幻波浪道，群櫻品項多達十種，農場多年來在園區遍植上萬株以上櫻花，綿延三公里的賞櫻步道，及整片櫻花林，讓春天的氣息，沿樹林灰殼綻放。

瞬間鬆弛日常生活緊繃，感覺心扉完全打開，飄飄然似喝點薄酒般的微醺，如此放懷，不亞於於京都、上野賞櫻。緋寒櫻帶來豔麗紅花，昭和櫻和紅粉佳人以粉紅取勝，白色的福爾摩沙櫻更是搶盡風采，花啊！我知道妳們各展風姿，吸引遊客駐足欣賞的魅力，請多看我一眼。我覺得每一株花都很美，吸引大批遊客，拜倒在妳們的石榴裙下，美目盼兮的追隨者，不用相互嫉妒。

園區以「粉紅佳人」數量最多也最引人勝，粉紅佳人是日本昭和櫻和中國櫻桃生下的品種，她的花瓣不像昭和櫻和富士櫻一樣五指伸展開來，而是有重疊複瓣的美感，也是密中藏疏的內斂隱藏之美，聽風起滔沓如一波波的浪，流入呼吸胸臆間。花瓣密集如繡球迷人，並且帶有淡淡的香味，雖是混血兒還是美，因淡雅清香呈粉色故以「紅粉佳人」稱之。

無論那個季節來到武陵，聽說旅人都想走一段路面，有幾番起伏轉折的「夢幻波浪道」。尤其紅粉佳人盛開時，無論是情侶攜手浪漫、老伴扶持珍惜來日，親子同行圍繞，走上兩側由紅粉佳人夾道歡迎的這段路，感受全國最爆表的幸福旅程，走過之後幸福的感覺立馬湧現，令人不捨移開視線。但是人潮夾道很難取景，新冠肺炎無法出國，景區人潮如湧喧嘩也是必然，明日清晨再來一次。

天還矇著，我們在寒風中等待黎明

，不懼零下低溫凍到手指僵硬，卡到邊邊的位子，晚來的人只能拿高相機盲拍或遠距照。所有遊客想走入波浪道入境，得徵求旁邊攝影人的同意，若有遊客不明就裡走入，受她大聲嚇阻驚嚇，她已霸佔旅客太多時間，想獨佔淨空道路，拍攝清晨車軌畫面，只顧自己方便如路霸，沒有顧到旅客的權益，缺少公德心。

我以暖性訴求與攝影同好溝通協調，同是買門票入山遊客，大家犧牲睡眠時間忍受風寒，趁著人潮未湧入時，各擁一張心中最美的角度及淨空的畫面，請不要影響遊客賞花的權益，要求讓路讓拍。攝影普及的今天，人手一機，相互尊重體諒，彼此一點尊重和謙讓，不就皆大歡喜。經過一番斡旋之後，由我領頭快速走入，後面遊客跟進，馬上響起喀擦喀擦聲，迴盪在山谷林間。

當我走上夢幻波浪道，陣陣粉紅波浪，讓我滿眼亮麗，一陣春風拂面，櫻花開始隨風飄散，淡雅的清香撲鼻，內心非常悸動。台灣真的好美好美，不必出國即可享受夢幻的幸福，可是為了這個畫面取得，必需練就神槍快拍的技術，感謝神槍快手Matty側拍，攝得一張淨空的畫面，為旅程留下完美紀錄。

露營區的櫻花林粉紅報到如春，油菜花田充滿著欣欣向榮，依舊楓紅一片如秋，山坡上的落羽松只剩枯枝，具有北國風情蕭瑟之感，早晚氣溫驟降結霜，白天太陽直射高溫如夏，三天兩夜之旅歷經四季變化，白天換春裝，早晚著冬裝，回程再走入櫻花林，春風吻上我衣襟，花瓣已飛天落地，即將化作春泥護舊枝，生命只要精彩活過便好，不怕瞬間凋零，彷彿聽到櫻花獨白。

愛美日記

◎美美

開始掉斑了，只是不是我想像中的樣子，攪鏡自照有些地方仍是雲朵一樣形狀的黑斑，還好顏色已淡。老媽說請我耐心點，應該會完全清斑，當聽到這句話時，讓我心安不少。

打斑後最怕要出門曬太陽，原本以為星期六、日不用上班，免去出門的煩惱，奈何手機的訊息顯示著文化局的借書已達一個月的借閱期限，原本想忽視它再過一陣子再說，可是另一個心裡的聲音卻一直跟著自己嘀咕「不要超過期限！不要超過期限！做人要有信用。」最後，還是全副武裝騎著腳踏車到文化局北棟圖書館還書。

老公跑步回來，揪我是否要去加樂福逛逛，好像已經很久沒去了，殊不知我在閉關中，哪兒也不想去，怕打斑後的反黑又會回來見我，那麼我之前的努力不就付諸流水了嗎？

很堅決的跟他說：「NO」，他也很識趣的不再提起。我知道他星期假日總是欣喜往外跑的，遂請他上東門市場買了一些家裡所需要的食物，諸如：絞肉、大陸妹、香菇……等等日常家中所需食材。

他變得聰明了，還多買了顆梨山高麗菜回來，沒再像以前家中大小事都得我親自去張羅，打斑這些日子少去外面亂晃，多了些空閒讀書與沈澱，也是不錯的另一項收穫，而且我更發現賴老婆才會出現勤快的另一半。

黑斑已經掉的差不多了，剩下痣還在結痂當中。一切都往好的方向靠攏，算是運氣不錯，似乎沒有反黑的跡象，但告訴自己還是得小心為妙，免得樂極生悲，怕過沒多久又會反黑回來。

遇到太陽仍要防曬，帽子戴好，口罩戴好，一切準備就緒，才敢走出大門，一切都是那麼小心翼翼，只為了以後的美麗。

古人云：「一白遮三醜」，似乎沒人想要黑，若是天生皮膚黑，那可能是沒辦法改變的事實，但黑斑卻是年紀大新陳代謝變慢的結果，不得不用現代的方法解決，還好現在有醫美，雖然所費不吝，但畢竟是一個變美的管道。

錢啊！生不帶來死不带去，花下去，讓自己變漂亮，才是王道。

晚上把所有人工皮都拿掉了，痣的傷口仍在，並沒有完全復原，斑的部份也仍有痕跡，並沒有全部淡化，有一點小小後悔，花了鈔票仍未達到水噹噹的目的。

中午午休前與同事們聊天，問我：「為何想去打斑？」她看我的臉也都好好的呀，平常也沒看到什麼斑，聽得我一陣竊喜，是不是平常太會掩飾，還是同事們真佛心來著不敢批評，反正被人稱讚總是好的。

剛剛忍不住又攪鏡自照，細細看著鏡中的自己仍有斑點殘存，它似乎沒想要全面引退的意思，不免升起小小沮喪，不過今天算起來是第十天，我想再給它一些時間吧，應該會漸漸變好的。

雷射打斑已經過去幾個月了，所有的不適應與不習慣也已經過去了，臉上的斑點雖然尚未完全消除，但也淡化到了我可以接受的地步，一切好像又回到正常生活軌道。這次的「愛美行動」是我的刻意營造，當攪鏡自照時，的確讓我恢復了些自信心。

以前對於「美」，我是沒有學習對象的，阿嬅的美麗是天生的，只用「碰粉」就會讓阿嬅變得水噹噹，母親並沒有遺傳到阿嬅的美麗基因，皮膚也遺傳到阿公的不好，又囿於生活的窘迫，總是看她忙的團團轉，並沒有看過她有任何化妝與保養，所以，小時候我對愛美的知識是缺乏的。

縱然愛美是人的天性，可是我覺得仍需要進一步學習與啟發，我常在想我那慘淡的青少年時代，長滿了青春痘的臉，心情沮喪，人也變得沒自信，怎麼都沒有貴人或長輩願意開導我，可以去接受治療，只是任由我自生自滅，過了一個黑白而慘淡的青春歲月；反而是人到中年，臉上皮膚變好了，人變美麗了，過得越發順風順水。

有人說外表不重要，內在美才重要，可是在我的成長過程，外表的不美好卻讓我自卑感暴增。

當然，追求醫美適可而止，我個人並不贊成侵入性治療，畢竟「身體髮膚，受之父母，不敢毀傷，孝之始也。」但非侵入性的雷射治療，讓自己變美，變得有自信，有何不可呢？

(下)

Clubhouse爆紅下一步 仰賴內容與健康獲利模式

先進科技解密南非「小腳」化石 一窺人類起源之謎

難忘的畢業旅行

最好的味覺禮物

我愛夏天

我的家人

寫給功課的一封信

顯考五代大父周公諱先教府君 慟於中華民國一一〇年三月三日（農曆正月二十日）午

時壽終正寢距生於民國二十九年十月二十九日享壽八十有二齡（不孝男）世澤、世清、孝媳蔡素貞、蔡斐斐、寶卿、欣亞率孝孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在堂謹擇於中華民國一一〇年三月十三日（農曆二月初一日）星期六中午十一時三十分假西門里西南門里公所前廣場設奠家祭十二時三十分舉行公祭隨即發引安葬於金山公墓 叨在

誼哀此計（恕不另計）

姻親戚友世鄉學寅族

- 孝男：世澤 世清
- 孝媳：蔡素貞 蔡斐斐
- 孝女：寶卿（適孫） 欣亞（適林）
- 孝女婿：孫藝斐 林緯宸
- 孝孫：鑫麟 鑫鴻 鑫濠 嘉浩
- 孝孫媳：邱育庭 許伶
- 孝孫女：心怡 嘉燕
- 孝曾孫：佑恩 佑宇
- 孝曾孫女：霽妮
- 義子：盧伯仁
- 義媳：余瑞珍
- 胞兄：（隨便） 先芳
- 胞兄嫂：洪（富） 許綢秀
- 胞姊：（桂）（適楊） 林吳木耳（適林）
- 胞姊夫：楊（漢卿） 林長殊
- 堂兄：（成器） 【介輩】
- 堂兄嫂： 【介輩】
- 堂姊：（玉）（適楊） 林【查某】劉【招治】
- 堂姊夫：楊（清利） 【準】（適魏） 許【賢】 【德勝】 【水池】 【江林】
- 堂侄：發全 發福 憲忠 以建 歐陽【允棟】 黃秀英 【彩娥】（適姜） 【緣】（適陳） 姜【國炎】 陳【水冰】 蘇治（適林） 林【長基】
- 孝侄媳：林麗卿 林佩利 王秋燕
- 孝侄女：幼琴（適葉） 尤美（適黃） 幼花（適邱） 幼美（適黃） 淑能（適劉）
- 孝侄女婿：葉（新發） 黃延澤 邱春長 黃福財 劉振相
- 孝外甥：楊武宗 楊百強 楊明璋
- 孝外甥媳：陳彥瑣 吳美堂 朱芳儀 陳淑慧
- 孝外甥女：楊（麗鳳）（適曾） 楊麗柳（適邱） 楊雪昭（適許）
- 孝外甥女婿：曾萬土 邱（木星） 許文斌
- 孝侄孫：建叉 涵瑜 慈平 妮嫻（適楊） 歡語 歡庭 楷茹 楷晴 楷寧
- 孝侄孫女：靜宜（適黃） 楊宇聖
- 孝外孫：孫福鈺 林哲翰
- 孝外孫女：孫福臨 孫福君
- 護喪妻：蔡秀絨
- （族繁不及備載）
- 金城鎮西門里鄉親代表：（從略）
- 金寧鄉安岐鄉親代表：（從略）
- 金門縣周氏宗親代表：（從略）
- 連絡處：金門縣金城鎮西門里光前路一〇五號
- 電話：（〇八二）三一六二二六
- 行動電話：〇九三七三九三二六七（世澤）

泣 啓

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

簡單的數字最不簡單 (中) 作者：麋鹿兒

上週我們提到了一到三的英文片語，在這週我們要來繼續聊聊四到十二的一些慣用語、諺語和片語。其實日常生活中跟四有關的英文片語並不大常見，比較常被用到的是"four corners of the earth"「地球的四個角落」。這片語乍聽起來相當的怪異，因為地球明明是圓的，哪兒來的四個「角落」呢？在這邊的 "corners"只是一種象徵的含義，如果真的要講，是接近於中文裡的東、西、南、北「四方」的概念，所以，這個片語就用來表示「地球上的各個地方」的意思。後來"four corners of the earth"就衍伸為我們常說的「四面八方」或者是「世界各地」的意思。比如說愛趴趴走又到處迷路的我，最擅長的就是結交世界各地的朋友。「我旅行超過了十年，所以在世界各地有很多的好朋友。」用英文來表示就是"Travelling for over 10 years, I now have lots of friends from the four corners of the earth."

另一個跟"four"有關的用法則比較特別，知道得很常用，不知道的霧煞煞。這個用語就是"404"，英文的寫法就是"four-oh-four"。這是一個很"跳"的電腦術語，但因為科技進步的關係，也常被引用到日常生活中。這個用語原先的意思是「電腦找不到檔案」"file not found"的意思。後來"404"可以當形容詞來表示「沒有頭緒」，可以當成動詞來表示「沒有進展」，只要是「不知道」、「找不到」的狀況都可用"four-oh-four"來表示。比如說，「這個問題毫無進展，我們都不知道怎麼辦」，用英文來說就是"We are

four-oh-fouring on that problem."所以「他一臉看起來傻呼呼的（沒有頭緒）」。「He has got a four-oh-four look on his face."很有意思吧！只是這個片語用起來還是有他的限制，因為對"404"沒有概念的，那就真的是"four-oh-four"了。

接下來我們來聊聊跟五有關的片語，其實我第一個想到的是"give me five"誼！不知道大家是不是跟我一樣，哈哈！通常講到"give me five"心情都很嗨，今天分享一個聽到也會很嗨的片語，那就是"take five"。如果今天有人說"Take five!"千萬不要東張西望地想說要拿五個什麼東西？或者是就直接拿了五個東西就走喔！這樣對方的白眼可能會翻到後腦勺。"take five"算是一個很古早的用法了，在1900年代早期就出現了，原本的意思是"take five minutes off"也就是「休息五分鐘」。由於當時的人認為五分鐘是最適合的休息長度，所以，take five minutes off"就在頻繁使用下，被簡略說成"take five"了。而在現代，雖然每次休息的時間不一定是五分鐘，但是我們依然沿用"take five"這個片語來表示「休息一下」或者「放鬆一下」，時間不拘，不管是三分鐘也好，或者是十分鐘也行，不一定要剛剛好五分鐘喔！想想，如果工作累到一個極限，聽到有人建議「大家看起來都累壞了。不然我們先休息五分鐘吧？」"Everyone is looking pretty exhausted. Shall we take five?"或者是「幹得好！大家休息一下吧！」"Good job, everybody. Let's take five."是不是歡呼聲都要出來了？！！（簡直是

可比天籟啊！對吧！）

接著我們講到跟六有關的片語，就比較哀傷一點，要講到的是「去世」的表達方式。一個人的死亡可以簡單地說，「他死了」"He died."或者是"He was dead."但這樣的講法真的很沒禮貌，所以，我們會使用"pass away"這個片語來委婉地表示某人已經「過世」的情況，另外也可以用"six feet under"來婉轉地表達一個人已經去世了，不在存在於世界上，這個片語的由來是因為西方國家在埋棺木的時候，都會將棺木埋到距離地表六呎以下的地方，所以，"six feet under"就是「入土」或者是「死亡」的意思。

講到「七」，似乎是一個比較討喜的數字。像我第一個就想到"lucky seven"，呵呵！在英文中，如果我們聽到有人說他在「第七個天堂」"in seventh heaven"，那不要懷疑，他一定是「爽翻天」了！比如說歷經過關斬將的面試過程，「他得知自己被錄取了，簡直高興爆了。」就可以用英文"He is in seventh heaven after knowing he got the job."來表達。對了！要提醒大家一下，一般我們在使用序數（表示順序的數字）的時候，通常都會在前面加上"the"，比如說「第一」就是"the first"、「第二」就是"the second"，但是在「快樂得不得了」這個片語中不用喔！所以，如果看到人家寫了"in seventh heaven"，可千萬不要以為人家寫錯，還糾正人家文法錯誤喔！這不是寫錯，是正確的，不需要畫蛇添足喔！

另外，講到「七」還有一個大家也是很容易聯想到的，那就是

「七年之癢」。這個片語就比較有趣了，一點也不需要傷腦筋，就是直接翻譯就對了。用英文講就是"seven-year itch"這麼簡單。所謂的「七年之癢」是指人們在一段感情中久了，開始覺得平淡或者乏味，而想要開始尋求其他的新鮮感，所以容易會有劈腿或外遇，當然不一定真的會付諸行動，往往有色無膽的也很多，但是只要其中一個人"start to feel the seven-year itch"，那就很可容易會導致婚姻危機倒是真的。這邊也要順便提醒大家一下「七年的」是一個複合形容詞，所以"year"不需要加上"s"喔！這也是大家會突然間卡一下的地方，不用加，不用加，不用加，因為很重要所以要說三遍，記得了嗎？

既然講到了「六」跟「七」，我們順便來講一個一六跟七的片語，那就是"at sixes and sevens"，當我們說東西或者是一個場域「六六七七」，那就是指這個地方「亂七八糟」，對！不要懷疑，他們用的是六跟七而不是七跟八，所以，如果你回家發現自己的房間亂成一團！你可以直接說"Why is my room at sixes and sevens?"「為什麼我的房間亂七八糟的？」在這邊麋鹿兒跟大家分享「好亂」的說法，其實可以用"What a mess!"，也可以用"messy"這個形容詞，講到"messy"這個字，我不得不說真是聽一遍就不會忘記，因為這個字的唸音是「沒洗」，沒洗就是髒髒亂亂臭臭的概念，很好記吧！如果是髒兮兮的小懶豬朋友，可能會很常聽到媽媽唸「你的房間簡直一團糟，請清理一下。」"Your room is in such a mess; please clean it up."或者是"The whole house was at sixes and sevens. Clean it up, right now!"「整個屋子亂糟糟，馬上清乾淨。」呵呵！對了，順便說明一下"at sixes and sevens"除了用來形容環境亂糟糟，也可以用來形容心情亂糟糟「七上八下」喔！看吧！中國人真的很愛用七跟八，外國人都用六跟七。千萬要記得喔！這「亂七八糟」跟「七上八下」都是"at sixes and sevens"呢！房間很亂嗎？快去清吧！

淨雅清潔金門分公司

【營業項目】
▲案場規劃、居家清潔
▲公寓大廈、工廠辦公室
▲營業場所清潔維護
▲裝潢案場細細清理
▲PC地板打蠟、外牆清洗
▲醫療院所駐場清潔維護
▲草皮、樹枝造型修剪

經理：王瑜文
電話：0963-270-679
傳真：082-325-968
地址：金門縣金寧鄉下埔下131號

崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人
金湖昇恆昌首選億東營造工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是7-11，步行2分鐘可到max漢堡、近屈臣氏、全聯福利中心，生活全便利。
市中心 | 金門縣政府、文化中心、教圖圈在附近，步行5分鐘可到金城公車站超方便。
全學區 | 鄰近擁有中正國小、金城國中、金門高中，走路上學安全方便又放心。

生活便利圈 | 金門交通樞紐 2-4房 大器落成 即可交屋
金城鎮民權路226巷2弄12號 082-322-874 歡迎蒞臨觀賞

建築公司：興隆開發 | 營建商：億東營造 (金門東家：金湖昇恆昌) | 建築師：廖明隆
大廳、公設設計：日清設計 | 使用分區：住三 | 建照執照：(102)府建照字第05032號

石蚵套餐

金門縣永康路100號 盛情推出
石蚵之家美食館

125元 豪華套餐
蚵仔麵線+蚵嗲+蚵仔炸+蚵仔煎

電話：082-324757 營業時間：9:00~17:00 (全年無休)
地址：金門縣金寧鄉古寧村林厝50-6號(和平公園內)

土地房屋 代辦貸款

洽 0910308798

建地農地 金買地 建買賣地

熙鼎御苑店面出租

近摩斯、縣府、金大
請電洽：322874

美味上市

忙茫人生 只想來碗牛肉麵！

自金牧場 100% 使用金門在地酒糟牛

安順生命事業

技術士證編號 203-000454 203-006666 金門縣唯一殯葬業評鑑優良業者

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔
金城鎮浯江路30-1號 電話：323050 364444
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

常春藤 英數補習班

小學數學班 小學英語班
國中英文班 國中數學班

立案字號：府教社字1080065878
班址：山外公車站7-11二樓 報名電話：330808

居家水電維修

熱水器、加壓機、衛浴燈具、
安裝維修、配管、配線修改、
新裝，不明漏水檢測、查修。
0985-889-878邱建中

水塔清洗

水壩、熱水器
淨水器、排水不通、冷氣
(安裝保養、修理)
TEL：0935865803

我終於學會騎腳踏車

中正三〇三 王冠中

腳踏車是一種很方便的交通工具，既環保又可以健身，而我卻是在今年暑假才學會。今年暑假爸爸心血來潮，將儲藏室裡塵封多年的腳踏車拿出來整理、打氣、裝設鈴鐺，從此以後我就有一台鮮豔如新並且專屬於我的腳踏車，讓我雀躍不已，高興的好幾天睡不著覺。學騎腳踏車真是一段痛苦，令人不想回憶的過程。學騎腳踏車的過程，在偌大的國小操場，

週三社團

古城三〇一 董崇誼

升上三年級，我參加了電腦和籃球課，希望能從老師身上學到更多知識和力量。上籃球課時，老師會先叫我們熱身，然後再叫我們跑兩圈，就可以開始上籃球課了。上電腦課時，老師還沒上來，電腦教室，我們就可以玩五分鐘的電腦，再開始上課。開始上課之前，老師會先點名，確認大家都到齊後，再開始上課。老師會先教我們新的程式設計，如果不會操作，

麋鹿

安瀾三〇一 陳紫晴

頭上兩角像樹枝，四條長腿細又長。脖子掛著小鈴鐺，載著禮物發送去。

刷牙

中正一〇四 王松恩

刷刷牙，刷刷牙。你刷牙，他再刷。上上下下刷一刷。

一家三口

卓環三〇一 李珮均

我們家有一個群組叫做一家三口，現在就先來介紹這一家三口吧。爸爸是個軍人，現在在大金門工作，如果沒值班每天都可以回家，回來後，可以教我們功課，帶我們去散步運動，一起吃飯，看電視、睡覺。我爸爸個性很好，比較不會罵我們，因為他說常常值班沒辦法陪我們，所以要對我們好一點。我姐姐正在讀五年級，活潑好動，動作很靈活，喜歡爬高爬上爬下，很會折紙、畫畫、作黏土、直笛，我覺得我姐姐超厲害，我很喜歡她，但

洗車記

賢庵三〇三 朱辰浩

吃完早餐爸爸突然說：「我要去洗車」，我那時猶豫了一下，因為我本來要跟爸爸去洗車，我就跟著爸爸準備好洗車工具，我們就出發了，我們到洗車場之後，爸爸很帥氣的倒車入庫把車停好，然後我們去兌換了一百元的零錢，我們投了八十元，開始了今天

我長大了

湖小三〇三 王玟甯

以前的我很容易分心，也都不聽教練的話，所以學了很容易發脾氣。只要沒有吃好幾堂課，都沒進步。教練或者沒有睡飽，我就會沒辦法專心聽大人說話，而且你上課都不專心？我仔細記得我剛開始學游泳的時候，我一下水就一直玩水，發現是因為我前一天都太晚睡，所以才不專心。我和媽

新詩仿寫——烈嶼風情

西口三〇一 班集體創作

烈嶼鄉，在金門，軌條岩，北風爺，戰地風光名氣大。守護鄉民保平安。晉未渡水來避亂，陵水湖，麒麟山，唐朝開墾牧馬區。湖光山色候鳥來。

最美麗的一天

沙小三〇一 陳宥豪

我覺得最美麗的時光是在去年暑假的某一天，記得那時我們全家到宜蘭遊玩，我們去了足鞋知識館，透過導覽及體驗不但讓我收穫滿滿，還讓我學到了許多關於腳和鞋子的知識。我先來說我學到的知識吧，首先，我們做了腳的檢查，經過檢查我才知道我是扁平足。之後，我們去了一間教室，在導覽員的解說下了解到腳的構造和我們可以穿怎樣的

走讀沙美

開壇三〇一 蔡瑄鴻

今天早上，我們去沙美小鎮參觀，我既期待又開心，因為不知道等下要去做什麼，開心的是因為第一次來到這裡。第一站是沙美車站，也是多功能車站，我們先抽帶隊老師，我們抽到的是巧慧老師，我們先在車站裡找車站有什麼功能，我們找到了戶政事務所、樂齡中心、便民中心等，功能很多，難怪稱為「多功能」車站。接著，我們去金沙戲院，我們模仿照片中的人物動作拍照，老師說：「兩個一組，完成拍照！」我們這一組決定一人拍照，另外一人擺

我的寶貝

金鼎三〇一 翁宥洛

在我這麼多玩具之中，我最寶貝的是「鱷魚玩具」，他會和我一起編故事，故事中我們一起擊敗敵人，他是我的最佳戰友。我在台開玩具城看到了他，我媽媽買給我，但是媽媽要求我要做到三件事：一、幫忙做家事；二、每天都要在晚餐前寫完功課；三、每晚複習三十分鐘。最後我答應媽媽會做好這三件事，媽媽才買「鱷魚玩具」給我。有一次，我把他帶到外婆家玩，回到家才發現我的鱷魚玩具忘了帶回來，我很緊張，媽媽說她明天一早會幫我拿回來，聽到這一句話的我終於放心了。平常我都很愛惜他，如果弟弟要跟我借的話，我會請他小心的玩，因為我希望他能陪我很久、很久……。

最喜歡的動畫電影

多年三〇一 謝韶軒

我最喜歡的動畫電影是馴龍高手。電影裡的世界是龍與人類生活在一起，內容是人和龍之間的故事。我最喜愛的人物是小嗶嗶，小嗶嗶和龍一起做戰時，我覺得很有趣。而小嗶嗶和其他夥伴一起奮鬥時也很激烈。因為這些精彩的內容，所以我愛上這片電影的。我每次看完後，都會很想看下一集。